



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 21.6.2012
COM(2012) 332 final

2012/0162 (COD)C7-0158/12

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) ločuje med pooblastili, prenesenimi na Komisijo za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se splošno uporabljajo in dopolnjujejo ali spreminjajo nekatere nebistvene elemente zakonodajnega akta, kot je določeno v členu 290(1) PDEU (delegirani akti), in pooblastili, prenesenimi na Komisijo za sprejemanje enotnih pogojev za izvajanje pravno zavezujočih aktov Unije, kot je določeno v členu 291(2) PDEU (izvedbeni akti).

V okviru prilagoditve Uredbe (ES) št. 1005/2008 novim pravilom PDEU, so bila pooblastila, ki jih zdaj opredeljuje navedena uredba, prerazvrščena kot delegirana in izvedbena pooblastila.

Na podlagi tega je bil pripravljen osnutek predloga za spremembo Uredbe (ES) št. 1005/2008.

V skladu s členom 290 Pogodbe zakonodajalec daje Komisiji nalogo, da dopolni ali spremeni nekatere nebistvene elemente navedene uredbe. Komisija bi morala biti pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov za odobritev izvzetja ribiških plovil iz sporočanja podatkov ali določitev različnih rokov za obveščanje; za določitev okvirnih vrednosti za inšpekcije iztovarjanja in pretovarjanja, ki ju izvajajo ribiška plovila tretjih držav; za prilagoditev sistema potrdil o ulovu za nekatere ribiške proizvode, pridobljene z majhnimi ribiškimi plovili, vključno z možnostjo uporabe poenostavljenega potrdila o ulovu; za spremembo seznama proizvodov, ki ne spadajo v področje uporabe Uredbe; za prilagoditev roka za predložitev potrdila o ulovu vrsti ribiškega proizvoda, razdalji do kraja vstopa ali vrsti uporabljenega prevoza; za določitev pravil za odobritev, spremembo ali odvzem potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem ali za začasen preklic ali preklic statusa gospodarskega subjekta z dovoljenjem ter o pogojih veljavnosti potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem; in za določitev meril Unije za preverjanja v okviru obvladovanja tveganja.

V skladu s členom 291 Pogodbe zakonodajalec daje Komisiji izvedbena pooblastila, da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje Uredbe (ES) št. 1005/2008, zlasti: priprava obrazcev za predhodno obvestilo; določitev postopkov in obrazcev za izjavo o iztovarjanju in pretovarjanju; sprejetje, in sicer v dogovoru z državami zastave, potrdil o ulovu, ki se pripravijo, potrdijo ali predložijo z uporabo elektronskih sredstev ali na podlagi sistemov za elektronsko sledljivost, ki zagotavljajo enako raven nadzora s strani organov; določitev in spremembe seznama sistemov potrdil o ulovu, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva v skladu z uredbo o ribolovu IUU EU; določitev skupnih pogojev v vseh državah članicah za postopke in obrazce o uporabi in izdaji potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem, pravil o preverjanju gospodarskega subjekta z dovoljenjem ter pravil o izmenjavi informacij med gospodarskim subjektom z dovoljenjem in organi v državah članicah, med državami članicami ter med državami članicami in Komisijo; priprava seznama plovil IUU Unije; črtanje plovil s seznama plovil IUU Unije; vključitev seznamov plovil IUU, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, na seznam plovil IUU Unije; opredelitev nesodelujočih tretjih držav; vključitev opredeljenih tretjih držav na seznam nesodelujočih tretjih držav; črtanje tretjih držav s seznama nesodelujočih tretjih držav;

sprejetje izrednih ukrepov v zvezi s tretjimi državami v posebnih okoliščinah; priprava obrazca, na katerem države članice predložijo informacije o opaženih ribiških plovilih in oblikovanje pravil medsebojne pomoči.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi ali ocena učinka nista bila potrebna.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

• Povzetek predlaganih ukrepov

Opredeliti pooblastila, ki so Komisiji podeljena v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, in jih razvrstiti kot delegirana ali izvedbena pooblastila ter prilagoditi nekatere določbe postopkom odločanja iz Lizbonske pogodbe.

• Pravna podlaga

Člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

• Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

• Načelo sorazmernosti

Predlog spreminja ukrepe, ki že obstajajo v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, zato načelo sorazmernosti ni vprašljivo.

• Izbira instrumentov

Predlagani instrument: uredba Evropskega parlamenta in Sveta.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna iz naslednjega razloga: uredbo je treba spremeniti z uredbo.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Ta ukrep ne vključuje dodatnih izdatkov Unije.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008¹ z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje daje Komisiji pooblastila za izvajanje nekaterih določb navedene uredbe, pri čemer nekatera izvedbena pooblastila pridrži Svetu.“
- (2) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba nekatera pooblastila, podeljena v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (3) Za uporabo nekaterih določb Uredbe (ES) št. 1005/2008 bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi z naslednjim:
 - izvzetjem iz zahtev po določenih podatkih, naloženih ribiškim plovilom, ali določitvijo različnih rokov za obveščanje za določene kategorije ribiških plovil,

¹ UL L 286, 29.10.2008.

- določitev okvirnih vrednosti za inšpekcije iztovarjanja in pretovarjanja, ki ju izvajajo ribiška plovila tretjih držav,
 - pripravo seznama proizvodov, ki so izključeni iz področja uporabe potrdil o ulovu,
 - prilagoditvi sistema potrdil o ulovu za nekatere ribiške proizvode, pridobljene z majhnimi ribiškimi plovili, vključno z možnostjo uporabe poenostavljenega potrdila o ulovu,
 - prilagoditvi roka za predložitev potrdila o ulovu glede na vrsto ribiškega proizvoda, razdaljo do kraja vstopa na ozemlje Unije ali vrsto uporabljenega prevoza,
 - določitev pravil za odobritev, spremembo ali odvzem potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem ali za začasni preklic ali odvzem statusa gospodarskega subjekta z dovoljenjem ter o pogojih veljavnosti potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem in
 - določitev meril Unije za preverjanja v okviru obvladovanja tveganja.
- (4) Zlasti je pomembno, da Komisija med pripravami za sprejetje delegiranih aktov opravi ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (5) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v skladu s členom 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s:
- pripravo obrazcev za predhodno obvestilo,
 - določitev postopkov in obrazcev za izjavo o iztovarjanju in pretovarjanju,
 - sprejetjem – v dogovoru z državami zastave – potrdil o ulovu, ki se pripravijo, potrdijo ali predložijo z uporabo elektronskih sredstev ali na podlagi sistemov za elektronsko sledljivost, ki zagotavljajo enako raven nadzora s strani organov,
 - določitev in spremembami seznama sistemov potrdil o ulovu, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva v skladu z Uredbo IUU EU,
 - določitev skupnih pogojev v vseh državah članicah za postopke in obrazce o uporabi in izdaji potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem, pravil o preverjanju gospodarskega subjekta z dovoljenjem ter pravil o izmenjavi informacij med gospodarskim subjektom z dovoljenjem in organi v državah članicah, med državami članicami ter med državami članicami in Komisijo,
 - pripravo seznama plovil IUU Unije,
 - črtanjem plovil s seznama plovil IUU Unije,

- vključitvijo seznamov plovil IUU, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, na seznam plovil IUU Unije,
- opredelitvijo nesodelujočih tretjih držav,
- vključitvijo opredeljenih tretjih držav na seznam nesodelujočih tretjih držav,
- črtanjem tretjih držav s seznama nesodelujočih tretjih držav,
- sprejetjem izrednih ukrepov v zvezi s tretjimi državami v posebnih okoliščinah,
- določitvijo obrazca, na katerem države članice predložijo informacije o opaženih ribiških plovilih, in
- oblikovanjem pravil medsebojne pomoči.

Kadar morajo države članice izvajati nadzor, bi bilo treba navedena pooblastila izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011² Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

- (6) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba člen 52 črtati. Ta člen je bil že uporabljen za vzpostavitev pravnega okvira za poenostavljeno potrdilo o ulovu in vzpostavitev upravnih dogovorov s tretjim državam v skladu s členoma 12(4) in 20(4). Komisiji je še vedno treba zagotoviti potrebna pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov za prilagoditev sistema potrdil o ulovu za nekatere ribiške proizvode, pridobljene z majhnimi ribiškimi plovili, vključno z možnostjo uporabe poenostavljenega potrdila o ulovu, ter izvedbena pooblastila za sprejemanje s strani Komisije, in sicer – v dogovoru z državami zastave – potrdil o ulovu, ki se pripravijo, potrdijo ali predložijo z uporabo elektronskih sredstev ali se nadomestijo s sistemi za elektronsko sledljivost, ki zagotavljajo enako raven nadzora s strani organov.
- (7) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe je treba določbo o začasnih ukrepih, ki določa predložitev nekaterih ukrepov Komisije Svetu pod nekaterimi pogoji, prilagoditi.
- (8) Določbe Uredbe (ES) št. 1005/2008 o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav in črtanja tretjih držav z navedenega seznama dajejo pristojnosti odločanja Svetu. Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe bi bilo treba navedene določbe uskladiti z novimi postopki, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki.
- (9) Uredbo (ES) št. 1005/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:**

Člen 1

Uredba (ES) št. 1005/2008 se spremeni:

² UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

1. Člen 6 se spremeni:

a) doda se naslednji odstavek 1a:

„1a) Komisija lahko obrazec za predhodno obvestilo iz odstavka 1 pripravi z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija je v skladu s členom 54a pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov, ki določene kategorije ribiških plovil tretjih držav za omejeno ali obnovljivo obdobje izvzamejo iz obveznosti, določenih v odstavku 1, ali pa predvidijo drugačen rok za obveščanje, pri čemer med drugim upoštevajo vrsto ribiškega proizvoda, razdaljo med ribolovnimi območji, kraji iztovarjanja in pristanišči, v katerih so zadevna plovila registrirana ali popisana.“

2. V členu 8 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Postopki in obrazci za izjavo o iztovarjanju in pretovarjanju so določeni z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

3. V členu 9 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice v svojih v naprej določenih pristaniščih opravijo inšpekcije pri vsaj 5 % iztovarjanja ali pretovarjanja, ki ga vsako leto opravijo ribiška plovila tretjih držav, v skladu z okvirnimi vrednostmi, določenimi na podlagi obvladovanja tveganja, brez poseganja v višje pragove, ki so jih sprejele regionalne organizacije za upravljanje ribištva. Komisija je v skladu s členom 54a pooblaščen, da sprejme delegirane akte za določitev navedenih okvirnih vrednosti.“

4. Člen 12 se spremeni:

a) doda se odstavek 4a:

„4a. Komisija z izvedbenimi akti sprejme potrdila o ulovu, pripravljena v okviru sodelovanja iz člena 20(4). Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Seznam proizvodov iz Priloge I, izključenih iz področja uporabe potrdil o ulovu, se lahko pregleda vsako leto. Komisija je v skladu s členom 54a pooblaščen, da sprejme delegirane akte za spremembo seznama na podlagi:

- (a) inšpekcij ribiških plovil tretjih držav v pristaniščih držav članic;
- (b) izvajanja sistema potrdil o ulovu za uvoz in izvoz ribiških proizvodov;
- (c) izvajanja sistema Unije za opozarjanje;
- (d) opredelitve ribiških plovil, ki opravljajo ribolov IUU;

- (e) opredelitve državljanov, ki podpirajo ali opravljajo ribolov IUU;
- (f) izvajanja določb, sprejetih v okviru nekaterih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, glede opažanja ribiških plovil;
- (g) poročil držav članic.“

c) doda se naslednji odstavek 6:

„6. Komisija je v skladu s členom 54a pooblaščen, da sprejme delegirane akte za prilagoditev sistema potrdil o ulovu za ribiške proizvode, pridobljene z majhnimi ribiškimi plovili, ter, če je potrebno, vzorca za poenostavljeno potrdilo o ulovu.“

5. V členu 13 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Dokumenti o ulovu in kakršni koli s tem povezani dokumenti, potrjeni v skladu s sistemi dokumentacije o ulovu, ki so jih sprejele regionalne organizacije za upravljanje ribištva, priznane kot organizacije, ki delujejo v skladu z zahtevami, določenimi v tej uredbi, se sprejmejo kot potrdila o ulovu za ribiške proizvode iz vrst, za katere se uporabljajo taki sistemi dokumentacije o ulovu, za te dokumente pa veljajo zahteve glede pregledov in preverjanja, naložene državi članici uvoznici v skladu s členoma 16 in 17, in določbe o zavrnitvi uvoza iz člena 18. Seznam takšnih sistemov dokumentacije o ulovu se določi z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

6. Člen 16 se spremeni:

a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Uvoznik predloži potrjeno potrdilo o ulovu pristojnim organom države članice, v katero naj bi se proizvod uvozil, v roku, ki je prvotno določen na vsaj tri delovne dni pred predvidenim časom prihoda na kraj vstopa na ozemlje Unije. Ta rok treh delovnih dni se lahko prilagodi z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 54a, glede na vrsto ribiškega proizvoda, razdaljo od kraja vstopa na ozemlje Unije ali vrsto uporabljenega prevoza. Navedeni pristojni organi v okviru obvladovanja tveganja pregledajo potrdilo o ulovu na podlagi podatkov iz obvestila, ki ga je država zastave predložila v skladu s členoma 20 in 22.“

b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Merila, v skladu s katerimi pristojni organi države članice uvozniku podelijo status gospodarskega subjekta z dovoljenjem, so naslednja:

- (a) sedež uvoznika na ozemlju navedene države članice;
- (b) zadostno število in zadosten obseg uvoznih poslov, da se upraviči izvajanje postopka iz odstavka 2;
- (c) obstoj ustrezne evidence o izpolnjevanju ukrepov za ohranjanje in upravljanje;

- (d) obstoj zadovoljivega sistema vodenja trgovinskih evidenc in po potrebi evidenc o transportu in predelavi, ki omogočajo opravljanje potrebnih pregledov in preverjanj za namene te uredbe;
- (e) obstoj objektov za opravljanje navedenih pregledov in preverjanj;
- (f) obstoj, kadar je primerno, praktičnih standardov usposobljenosti ali poklicnih kvalifikacij, neposredno povezanih z dejavnostmi, ki se opravljajo, ter
- (g) kadar je primerno, dokazana plačilna sposobnost.

Države članice Komisiji sporočijo ime in naslov gospodarskih subjektov z dovoljenjem čim prej po podelitvi takega statusa. Komisija te podatke posreduje državam članicam v elektronski obliki.“

c) dodata se naslednja odstavka 4 in 5:

„4. Komisija je na podlagi meril iz odstavka 3 v skladu s členom 54a pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov za določitev:

- (a) pravil za začasen preklic ali preklic statusa gospodarskega subjekta z dovoljenjem,
- (b) pravil o pogojih veljavnosti potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem,
- (c) pravil o odobritvi, spremembi ali odvzemu potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem.

5. Komisija sprejme izvedbene akte v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2) glede:

- (a) postopkov in obrazcev o uporabi in izdaji potrdil gospodarskih subjektov z dovoljenjem,
- (b) pravil o opravljanju preverjanj gospodarskih subjektov z dovoljenjem,
- (c) pravil o izmenjavi informacij med gospodarski subjekt z dovoljenjem in organi v državah članicah, med državami članicami ter med državami članicami in Komisijo.“

7. V členu 17 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Preverjanja se osredotočijo na tveganja, ugotovljena na podlagi meril, pripravljenih na nacionalni ravni ali ravni Unije v okviru obvladovanja tveganja. Države članice sporočijo Komisiji svoja nacionalna merila v 30 delovnih dneh po 29. oktobru 2008 in te informacije posodobijo. Komisija je v skladu s členom 54a pooblaščen, da sprejme delegirane akte za določitev meril Unije, da se omogočijo pravočasne analize tveganja in celovita presoja relevantnih informacij za nadzor.“

8. V členu 27 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2) pripravi seznam plovil IUU Unije. Seznam vključuje ribiška plovila, za katera – po sprejetju ukrepov v skladu s členoma 25 in 26 ter na podlagi meril iz teh istih določb – informacije, pridobljene v skladu s to uredbo, kažejo, da opravljajo ribolov IUU iz člena 3, in katerih države zastave niso spoštovale uradnih zahtev iz člena 26(2)(b) in (c) ter člena 26(3)(b) in (c) za zaustavitev tega ribolova IUU.“

9. V členu 28 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija črta ribiško plovilo s seznama plovil IUU Unije z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2), če država zastave ribiškega plovila dokaže, da:

- (a) plovilo ni opravljalo ribolovnih dejavnosti IUU, zaradi katerih je bilo vključeno na seznam, ali
- (b) so bile izrečene sorazmerne, odvračilne in učinkovite sankcije za zadevne ribolovne dejavnosti IUU, zlasti ribiškim plovilom, ki plujejo pod zastavo države članice, v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009.“

10. V členu 30 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Poleg ribiških plovil iz člena 27 se ribiška plovil s seznamov plovil IUU, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, z izvedbenimi akti vključijo na seznam plovil IUU Unije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2). Črtanje takšnih plovil s seznama plovil IUU Unije poteka v skladu z odločitvami, ki jih v zvezi z njimi sprejme zadevna regionalna organizacija za upravljanje ribištva.“

11. V členu 31 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija z izvedbenimi akti opredeli tretje države, ki jih obravnava kot nesodelujoče tretje države v boju proti ribolovu IUU, na podlagi meril iz tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

12. V členu 33 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija tretje države, opredeljene v skladu s členom 31 (1) z izvedbenimi akti vključi na seznam nesodelujočih tretjih držav. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

13. V členu 34 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija z izvedbenimi akti črta tretjo državo s seznama nesodelujočih tretjih držav, če zadevna tretja država dokaže, da so se razmere, zaradi katerih je bila uvrščena na seznam, popravile. Pri odločitvi o črtanju se upošteva tudi, ali so opredeljene zadevne tretje države uvedle dejanske ukrepe, s katerimi lahko dosežejo trajno izboljšanje razmer. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

14. Člen 36 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 36

Začasni ukrepi

1. Če obstajajo dokazi, da je tretja država sprejela ukrepe, ki slabijo ukrepe za ohranjanje in upravljanje, sprejete s strani regionalne organizacije za upravljanje ribištva, lahko Komisija z izvedbenimi akti in v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi določi začasne ukrepe, ki trajajo največ šest mesecev, za ublažitev učinkov takšnih ukrepov tretje države. Komisija lahko sprejme novi sklep za podaljšanje navedenih začasnih ukrepov za največ šest mesecev.

2. Začasni ukrepi iz odstavka 1 lahko določajo, da:

- (a) ribiškimi plovili z dovoljenjem za ribolov, ki plujejo pod zastavo zadevne tretje države, ni dovoljen dostop do pristanišč držav članic, razen v primeru višje sile ali stiske, kot je opredeljeno v členu 4(2), za prejem storitev, ki so nujno potrebne za rešitev takih razmer;
- (b) ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo države članice, ni dovoljeno opravljanje skupnih ribolovnih dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo zadevne tretje države;
- (c) ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo države članice, ni dovoljen ribolov v morskih vodah v pristojnosti zadevne tretje države, brez poseganja v določbe iz dvostranskih sporazumov o ribištvu;
- (d) ni dovoljeno zagotavljanje živih rib za ribogojstvo v morskih vodah v pristojnosti zadevne tretje države;
- (e) se žive ribe, ki jih ulovijo ribiška plovila pod zastavo zadevne tretje države, se ne sprejmejo za ribogojstvo v morskih vodah v pristojnosti države članice.

3. Začasni ukrepi imajo takojšen učinek. Sporočijo se državam članicam in zadevni tretji državi ter objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

15. V členu 49 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice, ki prejmejo ustrezno dokumentirane informacije o opaženih ribiških plovilih, te informacije takoj pošljejo Komisiji ali organu, ki ga ta določi v obliki, določeni z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

16. V členu 51 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija je pooblaščen, da z izvedbenimi akti sprejme pravila o medsebojni pomoči v zvezi z:

- (a) upravnim sodelovanjem med državami članicami, tretjimi državami, Komisijo in organom, ki ga ta imenuje, vključno z varstvom osebnih podatkov in uporabo informacij ter varovanjem poklicne in poslovne skrivnosti,

- (b) stroški izvedbe prošnje za pomoč,
- (c) imenovanjem enega organa države članice,
- (d) obveščanjem o nadaljnjih ukrepih, ki jih sprejmejo nacionalni organi na podlagi izmenjave informacij,
- (e) prošnjo za pomoč, vključno s prošnjami za informacije, ukrepe in upravna obvestila, ter določitvijo rokov za odgovor,
- (f) informacijami brez predhodne prošnje in
- (g) odnosi držav članic s Komisijo in tretjimi državami.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 54(2).“

17. Člen 52 se črta.

18. Člen 54 se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 54
Postopek v odboru*

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen s členom 30 Uredbe (ES) št. 2371/2002. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.“

19. Vstavi se naslednji člen 54a:

„Člen 54a

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se Komisiji podeli pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastila iz členov 6(3), 9(1), 12(5), 12(6), 16(1), 16(4) in 17(3) se podelijo za nedoločen čas.
3. Pooblastila iz členov 6(3), 9(1), 12(5), 12(6), 16(1), 16(4) in 17(3) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekličeta. S sklepom o preklicu pooblastilo iz navedenega sklepa preneha. Sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na dan, ki je v njem naveden. Na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov ne vpliva.
4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta, o tem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
5. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 6(3), 9(1), 12(5), 12(6), 16(1), 16(4) in 17(3), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od

dne, ko sta bila o tem uradno obveščena, ne nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se ta rok podaljša za dva meseca.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik